

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Macerator	macerator	dilacérateur
		Schnittzeichnung Nr. 075-001_1	sectional drawing no. 075-001_1	plan no. 075-001_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	149	Kupplung	coupling	accouplement
1	150	Gewindestift	set screw	vis sans tête
1	153	Distanzring	spacer ring	anneau d'écartement
1	200	Antriebssockel	drive casing	carter d'entraînement
1	201	Anbauflansch	mounting flange	bride de montage
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	231	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	232	Federring	spring washer	rondelle frein
4	233	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
2	240	Abdeckblech	cover plate	tôle de protection
8	242	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	250	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
4	251	Federring	spring washer	rondelle frein
2	350	O-Ring	o-ring	o-ring
1	500	Schneidgehäuse	cutter casing	carter de coupage
1	501	O-Ring	o-ring	o-ring
8	506	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
8	507	Federring	spring washer	rondelle frein
2	510	Reinigungsdeckel	cleanout	couvercle de nettoyage
8	512	Stiftschraube	stud bolt	boulon fileté
8	514	Ringmutter	ring nut	écrou à anneau
2	517	Flachdichtung	flat packing	garniture plate
8	562	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
8	563	Federring	spring washer	rondelle frein
8	564	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
2	574	Fußleiste	baseboard	socle de lambris
4	575	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
4	576	Federring	spring washer	rondelle frein
		SDE Schneideinheit	cutterhead assembly	unité dilacératrice